



An English version follows the Hebrew one

עדכון הוראה מרחוק 16.3.2020

שלום חברים/ות,

תודה על המשך ההיערכות להוראה מרחוק. אני מבקש לשתף במידע בעניין זה ולבקש מכם לנצל ביעילות את השבוע הקרוב להתכונן למהלך. בבקשה קראו בעיון.

1. **צוות:** במישור הטכנולוגי מובילים את ההתארגנות שלנו פרופ' רועי שנהר (כימיה), ראש היחידה לטכנולוגיות הוראה ב-יה"ל, ועמו שלומי ונטורה מאגף המחשוב; במישור הפדגוגי מובילה את ההכנות ד"ר מיכל רמות, ראשת היחידה להוראה מקוונת ב-יה"ל. הצוות הזה אחראי על מכלול ההיבטים ובבקשה עמדו עמו בקשר בנושאים השונים.

2. **מפגשי הדרכה (מרחוק) למורים:** מפגשי ההדרכה פופולריים, והשתתפו בהם כבר כ-300 מורים/ות. נמשיך בהם ככל שיהיה לכך ביקוש. ההרשמה מראש ובזמן ההדרכה [כאן](#). התקלה שהתגלתה במערכת פנאופטו נפתרה. שתי בקשות של המדריכים: א) בבקשה קראו מראש את חומר ההדרכה שמופיע באתר [הלמידה מרחוק](#). שאלות בנושאים שמוסברים במדריך פוגעות ביעילות מפגש ההדרכה ואינן מכבדות את זמנם של המשתתפים שטרחו וקראו לפני המפגש. ב) יש להקפיד לכבות את המיקרופון במהלך ההדרכה, ולהפעילו רק כאשר מבקשים למסור מסר למשתתפים. לצד מפגשי ההדרכה למורים, מופעל גם מרכז תמיכה לסטודנטים (בהובלת דליה אלב בן שטרית) ומתפרסם מדריך לסטודנט/ית.

3. **מפגש הכנה (מרחוק) עם הסטודנטים:** מומלץ מאד לקיים **השבוע**, ככל האפשר במועד הרגיל של השיעור במערכת, מפגש הכנה עם הסטודנטים. המפגש יכול להיות קצר, ותכליתו לבדוק את תקינות המערכת והתאמתה, להקשיב לסטודנטים ולהתכונן לשיעורים עצמם. זו הזדמנות להפנות סטודנטים שנתקלים בבעיות לקו "החם" באגף המחשוב.

4. **הכוונה פדגוגית:** צוות יה"ל פרסם באתר הלמידה מרחוק מסמך [הכוונה פדגוגית](#). חשוב לעיין בו, הוא יכול לחסוך לכם זמן ולייעל את אופן העברת השיעור. עמדת הצוות היא **שקיום הרצאה מלאה בשידור חי (הוראה סינכרונית) הוא אתגר קשה**. משום כך, ההמלצה העיקרית של היא ללמד את השיעור במתכונת הידועה כ"כיתה הפוכה", שלפיה חלק מן השיעור (שני-שלישים לערך) הוא הרצאה מוקלטת וחלקו האחר דיון. החלק הראשון מוטב שיעשה בפנאופטו, שהיא תוכנה נוחה יותר להקלטה או באמצעות הקלטה של מצגת מדובבת, ויועלה מראש לאתר הקורס; ואילו החלק השני מוטב שייעשה בזום, והוא יוקדש לשאלות על החומר שתשאל המורה את הסטודנטים, שאלות של הסטודנטים ודיון. מסגרת כזו צפויה לאפשר "כניסה" חלקה יותר לעולם ההוראה מרחוק וגם תספק גיבוי אם תהיה תקלה טכנית (התקלה הנפוצה היא בחיבור לאינטרנט), שתשבש את השיעור ה"חי". מטבע הדברים, זו רק המלצה, אך זו המלצה חזקה.

5. **למידה מניסיון:** בית-ספר רוטברג לתלמידי חו"ל כבר התנסה השבוע בהוראה מרחוק, במערכת זום. הניסיון מוצלח למדי. לקחים עיקריים: א) יש למנות מנהל/ת פרויקט ההוראה מרחוק בכל חוג, שיפעל בתיאום עם המזכירות לענייני תלמידים, יה"ל ואגף המחשוב, וסייע למורים; ב) הכרחי לספק למורים שירותי הטמעה בזמן אמת (אף זו סיבה לקיים שיעור הכנה עוד השבוע). רבים מן המורים ברוטברג נדרשו להתמודד עם קשיים טכניים בתחילת השיעור, וקיבלו סיוע בטלפון מהצוות ביחידה, שלמד היטב את המערכות וסיפק תמיכה טכנית. בלעדי התמיכה הטכנית הזו בתחילת השיעור, סביר להניח שהניסיון היה נכשל. מתאמי המחשוב הם גורם קריטי לתהליך והכרחי לתגבר אותם, בעזרת עוזרי ההוראה בקורס וכן סטודנטים שיש לגייס כבר השבוע ולהכשירם לתפקיד. על המורים ליצור קשר עם ראש/ת החוג כדי לקבל את פרטי המטמיעים שאליהם ניתן לפנות בעת תקלה.

תודה רבה על ההתגייסות ללמד, באופן זמני, מרחוק. במה פתוחה להחלפת דעות בנושא היא רשת hujipar@listserver.huji.ac.il

בברכה, ברק



Distance Learning Update - 16 March 2020

Dear friends,

Thank you for your continued efforts to prepare for distance learning. I would like to share with you some information in preparation for next week.

1. **Staff:** The University's technological efforts are led by Prof. Roy Shenhar, Head of Instructional Technologies of the HU Teaching and Learning Center, along with Shlomi Ventura from the Computing Division. Dr. Michal Ramot, head of the Online Teaching Unit, is leading the pedagogical aspects of distance learning at HUJI. Please contact them if necessary.

2. **Training sessions for instructors:** The training sessions that we offer are popular, and over 300 faculty have already participated in them. We will continue to offer them as long as there is demand. For registration in advance and joining a training session please visit [here](#). Please read in advance the training material that appears on the HU Distance Learning [site](#). Asking questions that have already been answered in the guides decreases the efficiency of the training session, and does not respect the time of participants who took the time and effort to read the guides before the meeting. Please turn off your microphone during the training. Turn it on only when you wish to deliver a message to the training participants. Alongside the training sessions for instructors, we are also operating a support center for students (led by Dalia Alb) and we are publishing a [Student Guide](#).

3. **Preparatory meeting with students:** We highly recommended conducting this week a preparatory meeting with your students. To the extent possible, please hold this meeting at the regular time that your class is scheduled to meet. The meeting can be short, to test and adjust the system, to listen to students, and to prepare for classes. This will also be an opportunity to refer students to the student-guide and to the Computing Division's hotline.

4. **Pedagogical advice:** The Teaching and Learning Center published a [pedagogical guidance](#). Please read it. Its main conclusion is that **conducting a remote lesson that is entirely based on a live broadcast (synchronous instruction) is a difficult challenge**. Therefore, please consider adopting a "fluffed class" format, in which part of the session (approximately two-thirds) is based on a recorded lecture and the other part is devoted to discussion. It is best to carry out the first part of the class using the Panopto software, which is a convenient program for recording lectures, or by recording a "talking" PPT presentation. It is best to conduct the second, "live," part of the class using Zoom, or via Chat. Such a framework will enable a smoother entry into the world of distance learning and provide a backup if there is a technical malfunction (the most common glitch is difficulty connecting to the internet).

5. **Learning from the trial:** This week, the HUJI Rothberg International School already experimented with distance education, using the Zoom system. The trial was quite successful. The key lesson learned is that real-time integration services is critical. Many of the Rothberg instructors had to deal with technical difficulties at the beginning of the lesson, and received assistance by phone from unit staff, who provided technical



support. Without this technical support at the beginning of the lesson, it is likely that the trial would have failed. [Computing coordinators](#) are a critical factor in the process, and we should consider reinforcing them with teaching assistants.

Instructors should contact their department head in order to receive the contact details for the computing coordinators whom they can contact in case of technical malfunctions. You can also contact the Computer Division's Support Center.

In summary:

1. It is important that you try the system out **this week**, to become comfortable with how to operate it. Participate in instructor training and conduct a preparatory lesson with your students.
2. During the "live" lessons that you conduct, incorporate a **pre-prepared recording**. Please review the pedagogical guide for distance teaching.
3. Please make sure that you have the contact details for the **Computing Coordinator** in the unit, to help you solve technical problems during class. It is preferable to be assisted by teaching assistants and students in operating the system during the lesson.

Thank you for your cooperation.

An open forum for exchanging ideas is available to you at: hujipar@listserver.huji.ac.il.

Best regards,

Barak Medina, Rector